

I. MELLÉKLET

Ideiglenes számlázárolást elrendelő európai végzés iránti kérelem

(A polgári és kereskedelmi ügyekben a tagállamközi követelésbehajtás megkönnyítése érdekében az ideiglenes számlázárolást elrendelő európai végzés eljárásának létrehozásáról szóló, 2014. május 15-i 655/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikkének (1) bekezdése)

A bíróság tölti ki

Ügyszám:

A bíróság átvette:(év/hónap/nap):

FONTOS TUDNIVALÓ

KÉRJÜK, MINDEN SZAKASZ ELEJÉN OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT, AMELY SEGÍTENI FOGJA E FORMANYOMTATVÁNY KITÖLTÉSÉBEN

Nyelv

A formanyomtatványt annak a tagállami bíróságnak a nyelvén kérjük kitölteni, amelyhez Ön a kérelmet benyújtja. E formanyomtatvány az Európai Unió 23 hivatalos nyelvén elérhető az Európai igazságügyi portál honlapján a következő linken: https://e-justice.europa.eu/content_european_account_preservation_order... és online is kitölthető. Az Ön által ismert nyelvi változat segíthet a formanyomtatványnak az érintett tagállami bíróság által megkívánt nyelven történő kitöltésében. Az Európai igazságügyi portál honlapján arra nézve is talál információt, hogy az adott tagállam jelezte-e, hogy elfogadja a bíróságokhoz benyújtandó iratokat az Európai Unió más hivatalos nyelvén (a 655/2014/EU rendelet 50. cikke (1) bekezdésének o) pontja).

Igazoló iratok

A kérelem formanyomtatványához valamennyi vonatkozó igazoló iratot csatolni kell. Amennyiben már birtokában van bírósági határozatnak, perbeli egyezségnek vagy közokiratnak, kérjük, csatolja e bírósági határozat, perbeli egyezség vagy közokirat egy olyan példányát, amely megfelel a hitelességének megállapítására vonatkozó feltételeknek.

Országkódok

Amikor e formanyomtatvány kitöltésekor egy tagállamra hivatkozik, kérjük, használja az alábbi országkódokat:

AT Ausztria	EL Görögország	IT Olaszország	PT Portugália
BE Belgium	ES Spanyolország	LT Litvánia	RO Románia
BG Bulgária	FI Finnország	LU Luxemburg	SE Svédország
CY Ciprus	FR Franciaország	LV Lettország	SI Szlovénia
CZ Cseh Köztársaság	HR Horvátország	MT Málta	SK Szlovákia
DE Németország	HU Magyarország	NL Hollandia	
EE Észtország	IE Írország	PL Lengyelország	

Ahol ez a formanyomtatvány lehetőséget biztosít szabad szöveg hozzáadására és papíralapon tölti ki a formanyomtatványt, kérjük, amennyiben szükséges használjon további lapokat és minden oldalt számozzon meg.

1. Bíróság

Kérjük ügyeljen arra, hogy ideiglenes számlázárolást elrendelő európai végzést (a továbbiakban: a számlázárolási végzés) csak akkor kérelmezhet, ha a bíróság olyan tagállamban található, amelyre nézve a 655/2014/EU rendelet alkalmazandó. Jelenleg Dánia és az Egyesült Királyság esetében nem ez a helyzet.

Ebben a mezőben adja meg azt a bíróságot, amely elé a számlázárolási végzés iránti kérelmet kívánja terjeszteni. A bíróság megválasztásakor figyelembe kell vennie a bíróság joghatóságának alapját.

Amennyiben még nincs birtokában az adóst az Ön követelésének megfizetésére kötelező bírósági határozatnak, perbeli egyezségnek vagy közokiratnak, akkor a számlázárolási végzés kibocsátására azon tagállami bíróságoknak van joghatósága, amely bíróságok az alkalmazandó joghatósági szabályok szerint joghatósággal rendelkeznek az ügy érdemében határozatot hozni. Ezek közé tartozik különösen a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok

elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint a tartással kapcsolatos ügyekben a joghatóságról, az alkalmazandó jogról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az e területen folytatott együttműködésről szóló, 2008. december 18-i 4/2009/EK tanácsi rendelet. A joghatósági szabályokról további információ az Európai igazságügyi portál honlapján <https://e-justice.europa.eu> található. E formanyomtatvány 5. szakaszában található egy lista lehetséges joghatósági okokról.

A 655/2014/EU rendelet alkalmazásában az ügy érdemére vonatkozó eljárás fogalma kiterjed az Ön szóban forgó követelésére vonatkozó végrehajtható jogcím megszerzésére irányuló mindennemű eljárásra, például a fizetési meghagyásra vonatkozó egyszerűsített eljárásokra, és az olyan eljárásokra is, mint a francia „procédure de référé”.

Ha az adós fogyasztói minőségben, gazdasági vagy szakmai tevékenységén kívül esőnek tekinthető célból kötött Önnel szerződést, akkor kizárólag az adós lakóhelye vagy székhelye szerinti tagállam bíróságai rendelkeznek joghatósággal a számlázárolási végzés kibocsátására.

Ha Ön már az adóst az Ön követelésének megfizetésére kötelező bírósági határozathoz vagy perbeli egyezsége jutott, akkor a számlázárolási végzés kibocsátására azon tagállam bíróságai rendelkeznek joghatósággal, amelyben a bírósági határozatot hozták, illetve a perbeli egyezséget jóváhagyták vagy megkötötték.

Ha Ön már közokirathoz jutott, akkor az azon okiratban meghatározott követeléshez kapcsolódó számlázárolási végzés kibocsátására azon tagállam erre a célra kijelölt bírósága rendelkezik joghatósággal, amelyben az említett okiratot kiállították.

Amikor meghatározta, mely tagállamban kell benyújtania kérelmét, a számlázárolási végzés kibocsátására hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság nevét és címét az Európai igazságügyi portál honlapján találja meg a következő linken: https://e-justice.europa.eu/content_european_account_preservation_order... Az Európai igazságügyi portálon ezen túlmenően az adott tagállamban a számlázárolási végzés kibocsátása iránti eljárás során fizetendő bírósági illetékekről is talál információkat.

1. A bíróság, amelyhez kérelmét előterjeszti

1.1. Név:

1.2. cím

1.2.1. Utca és házszám/postafiók:

1.2.2. Település és irányítószám:

1.2.3. Tagállam (kérjük, az országkódot tüntesse fel):

2. Hitelező

Kérjük ügyeljen arra, hogy számlázárolási végzést csak akkor kérelmezhet, ha olyan tagállamban rendelkezik lakóhellyel vagy székhellyel, amelyre nézve a 655/2014/EU rendelet alkalmazandó. Jelenleg Dánia és az Egyesült Királyság esetében nem ez a helyzet.

E mezőnek Önt mint hitelezőt kell azonosítania, továbbá fel kell tüntetnie jogi képviselőjét, amennyiben rendelkezik ilyennel. Felhívjuk figyelmét, hogy nem kötelező hogy Önt ügyvéd vagy más jogász képviselje.

Néhány országban előfordulhat, hogy nem elegendő címként a postafiók megadása (amennyiben rendelkezésre áll), ezért meg kell adni az utcát, házszámot és irányítószámot is.

2. A hitelező adatai

2.1. Vezetéknév, utónév (utónevek)/cég vagy szervezet neve:

2.2. cím

2.2.1. Utca és házszám/postafiók:

2.2.2. Település és irányítószám:

2.2.3. Tagállam (kérjük, tüntesse fel az országkódot):

2.3. Telefon: (*)

2.4. Fax (*)

2.5. E-mail cím (ha van):

2.6. A hitelező képviselője (ha van) és elérhetőségei:

2.6.1. Családi név és utónév (utónevek):

2.6.2. cím

2.6.2.1. Utca és házszám/postafiók:

2.6.2.2. Település és irányítószám:

2.6.2.3. Ország (ha tagállam, kérjük, tüntesse fel az országkódot):

2.6.3. E-mail cím (ha van):

2.7. Ha a hitelező természetes személy:

2.7.1. Születési idő:

2.7.2. Személyazonosító igazolvány száma vagy útleveleszám (amennyiben alkalmazandó és rendelkezésre áll):

2.8. Ha a hitelező jogi személy vagy bármely egyéb, valamely tagállam joga szerint perindításra jogosult, illetve perelhető szervezet:

2.8.1. A létesítésének, megalakulásának vagy bejegyzésének helye szerinti állam (ha tagállam, kérjük, tüntesse fel az országkódot):

2.8.2. Azonosító vagy bejegyzési szám, illetve amennyiben nincs ilyen, a létesítés, megalakulás vagy bejegyzés időpontja és helye:

3. Adós

Ez a mező az adós, valamint – ha ismert – a jogi képviselője azonosítására szolgál. Felhívjuk figyelmét, hogy nem kötelező az adós ügyvéd vagy más jogász általi képviselete.

Néhány országban előfordulhat, hogy nem elegendő címként a postafiók megadása (amennyiben rendelkezésre áll), ezért meg kell adni az utcát, házszámot és irányítószámot is.

3. Az adós adatai

3.1. Vezetéknév, utónév (bármely egyéb név, ha ismert)/cég vagy szervezet neve:

3.2. cím

3.2.1. Utca és házszám/postafiók:

3.2.2. Település és irányítószám:

3.2.3. Ország (ha uniós tagállam, kérjük, tüntesse fel az országkódot):

3.3. Telefon: (*)

3.4. Fax (*)

3.5. E-mail cím (ha van):

3.6. Az adós képviselője (ha van és ismert) és elérhetőségei (ha rendelkezésre állnak):

3.6.1. Családi név és utónév (utónevek):

3.6.2. cím

3.6.2.1. Utca és házsám/postafiók:

3.6.2.2. Település és irányítószám:

3.6.2.3. Ország (ha tagállam, kérjük, tüntesse fel az országkódot):

3.6.3. E-mail:

3.7. Ha az adós természetes személy és ez az információ rendelkezésre áll:

3.7.1. Születési idő:

3.7.2. Személyazonosító igazolvány száma vagy útleveleszám:

3.8. Ha az adós jogi személy vagy bármely egyéb, valamely tagállam joga szerint perindításra jogosult, illetve perelhető szervezet:

3.8.1. A létesítésének, megalakulásának vagy bejegyzésének helye szerinti ország (ha uniós tagállam, kérjük, tüntesse fel az országkódot):

3.8.2. Azonosító vagy bejegyzési szám, illetve amennyiben nincs ilyen, a létesítés, megalakulás vagy bejegyzés időpontja és helye:

4. Az ügy tagállamközi jellege

A számlazárolási végzés iránti eljárását csak abban az esetben lehet alkalmazni, amennyiben az Ön ügye tagállamközi jellegű. A 655/2014/EU rendelet 3. cikke szerint tagállamközi ügy az olyan ügy, amelyben a számlazárolási végzéssel zárolandó bankszámla vagy bankszámlák vezetésének helye az alábbiaktól eltérő tagállamban van: a) azon bíróság székhelye szerinti tagállam, amely bíróságnál a számlazárolási végzés iránti kérelmet előterjesztették, vagy b) a hitelező lakóhelye vagy székhelye szerinti tagállam.

4. Az ügy tagállamközi jellege

4.1. A hitelező lakóhelye vagy székhelye szerinti tagállam (kérjük, tüntesse fel az országkódot):

4.2. A bankszámla vagy bankszámlák vezetésének helye szerinti tagállam(ok) (kérjük, tüntesse fel az országkódo(ka)t):

4.3. Azon bíróság székhelye szerinti tagállam, amely bíróságnál a számlazárolási végzés iránti kérelmet előterjesztették (kérjük, tüntesse fel az országkódot):

5. Joghatóság

Kérjük, ezt a szakaszt csak akkor töltse ki, ha még nincs birtokában az adóst az Ön követelésének megfizetésére kötelező bírósági határozatnak, perbeli egyezségnek vagy közokiratnak. Amennyiben ezek bármelyikével rendelkezik, kérjük, térjen át a 6. szakaszra.

E szakaszban kérjük, részletesen írja le, miért véli úgy, hogy a bíróság, amelyhez benyújtja a számlazárolási végzés iránti kérelmet, joghatósággal rendelkezik az ügy elbírálására. Ahogy az az 1. szakaszban is szerepel, számlazárolási végzés kibocsátására azon bíróságnak van joghatósága, amely joghatósággal rendelkezik az ügy érdemében határozatot hozni. A lehetséges joghatósági okok listája alább található.

5. Mi alapján véli úgy, hogy a bíróság joghatósággal rendelkezik?

- 5.1. az adós – ha több adós egyetemleges felelőssége áll fenn, az adósok egyikének – lakóhelye vagy székhelye
- 5.2. a kérdéses kötelezettség teljesítésének helye
- 5.3. a káresemény bekövetkezése helye
- 5.4. a felek által kikötött joghatóság
- 5.5. tartásra jogosult állandó lakóhelye
- 5.6. fióktelep, képviselő vagy egyéb telephely működéséből eredő követelés esetén az a hely, ahol a fióktelep, képviselő vagy egyéb telephely található
- 5.7. célvagyon („trust”) székhelye
- 5.8. rakománymentés vagy segítségnyújtás tekintetében követelt ellenérték megtérítésével kapcsolatos jogvita esetén az a hely, ahol az a bíróság található, amelynek illetékességi területén a kérdéses rakományt vagy fuvar tárgyát lefoglalták vagy lefoglalhatták volna
- 5.9. biztosítási ügyekben a biztosítási kötvénytulajdonos, a biztosított vagy a kedvezményezett lakóhelye vagy székhelye
- 5.10. a fogyasztó lakóhelye vagy székhelye
- 5.11. munkavállaló szokásos munkavégzési helye
- 5.12. munkavállalót foglalkoztató vállalkozás helye
- 5.13. az ingatlan helye
- 5.14. egyéb

Kérjük, ismertesse az 5.1.-5.14. pontokban kiválasztott joghatóságot alátámasztó releváns elemeket:

Indított-e már eljárást az adós ellen az ügy érdekében?

Kérjük, tüntesse fel a bíróság nevét és címét (utca és házsám/postafiók, település és irányítószám, tagállam), valamint amennyiben rendelkezésre áll, a bíróság telefonszámát és e-mailcímét is, továbbá az ügy iktatási számát:

Igen. Kérjük, tüntesse fel a bíróság nevét és címét (utca és házsám/postafiók, település és irányítószám, tagállam), valamint amennyiben rendelkezésre áll, a bíróság telefonszámát és e-mailcímét is, továbbá az ügy iktatási számát:

Nem

Kérjük vegye figyelembe, hogy amennyiben a számlazárolási végzés kibocsátását az ügy érdekében való eljárás megindítása előtt kérelmezi, azt az eljárást a kérelem benyújtását követő 30 napon belül vagy a számlazárolási végzés kibocsátásának napját követő 14 napon belül (attól függően, hogy melyik időpont esik későbbre) meg kell indítania és a bíróságnak erről bizonyítékot kell benyújtania.

6. Az adós bankszámlaadatai

Az idő- és költségmegtakarítás érdekében fontos, hogy az adós bankszámlájáról valamennyi rendelkezésére álló adatot megadja. Amennyiben nem áll(nak) rendelkezésére az adós bankszámlaszáma(i), elégséges a bank nevét és címét megadni, amelynél az adós egy vagy több bankszámlát vezetett, vagy például a BIC számot, amely lehetővé teszi a bank azonosítását. Amennyiben viszont rendelkezésére áll(nak) az adós bankszámla adata(i) (például a bankszámlaszám vagy az IBAN), akkor kérjük, adja meg ezeket. Ez annak a kockázatnak az elkerülése érdekében történik, hogy a bank azért nem tudja végrehajtani a számlazárolási végzést, mert nem tudja teljes bizonyossággal azonosítani az adós bankszámláját vagy bankszámláit. Amennyiben az adósnak csak az egyik bankszámláját tudja feltüntetni, de szeretné zároltatni az adós azonos banknál vezetett bármely más számláját (például ha csak az adós jelenlegi bankszámlája számát tudja, de az adós által az azonos banknál vezetett bármely megtakarítási számlát is szeretné zároltatni), kérjük, jelölje be a 6.7.pontban szereplő jelölőnégyzetet.

Amennyiben nem tudja, hogy az adós melyik banknál vezeti számláját, de okkal feltételezi, hogy az adós egy bizonyos tagállamban valamely banknál egy vagy több bankszámlával rendelkezik, és már rendelkezik az adóst az Ön követelésének megfizetésére kötelező bírósági határozattal, perbeli egyezséggel vagy közokirattal, akkor kérelmezheti attól a bíróságtól, amelynél a számlazárolási végzés iránti kérelmet előterjeszti, a végrehajtás helye szerinti tagállam információs hatóságának abból a célból való megkeresését, hogy az szerezzé be a bank vagy bankok, valamint az adós számlája vagy számlái azonosításának lehetővé tételéhez szükséges információkat. Ebben az esetben kérjük, térjen át a 7. szakaszra, ahol az ilyen

kérelem benyújtásának feltételeire vonatkozó további részletek található.

Amennyiben már rendelkezik az adós egy vagy több bankszámlájára vonatkozó adatokkal, de okkal véli úgy, hogy az adós további egy vagy több bankszámlával rendelkezik egy adott tagállamban, amely(ek)nek adatait Ön nem ismeri, akkor ugyanabban a számlazárolási végzés iránti kérelemben adja meg az adós Ön által ismert bankszámlájának adatait (ez esetben kérjük, töltsse ki a 6. szakaszt), és egyidejűleg nyújtson be kérelmet az adott tagállamban található más bankszámlá(k)ra vonatkozó információk beszerzése iránt (ez esetben kérjük, töltsse ki a 7. szakaszt is).

Tájékoztatjuk, hogy a 655/2014/EU rendelet nem alkalmazandó a pénzügyi eszközöket tartalmazó bankszámlákra (a rendelet 4. cikkének (3) bekezdése).

Amennyiben egynél több banknál szeretne bankszámlákat zároltatni, kérjük alább valamennyi érintett bankra nézve adja meg az információkat. Amennyiben papíralapon tölti ki a formanyomtatványt, kérjük használjon különálló lapokat bankszámlánkként, és minden oldalt számozzon meg.

6. Az adós bankszámlaadatai

6.1. A bankszámla vezetésének helye szerinti tagállam (kérjük, tüntesse fel az országkódot):

6.2. A bank azonosítását lehetővé tevő szám, például

a számla IBAN-kódja:

vagy

BIC-kód:

és/vagy a bank neve és címe (utca és házszám/postafiók, település és irányítószám):

6.3. A bank telefonszáma: (*)

6.4. A bank faxszáma: (*)

6.5. A bank e-mailcíme (amennyiben rendelkezésre áll):

6.6. A zárolandó bankszámla/bankszámlák száma, amennyiben rendelkezésre áll:

6.7. Az azonos bankban az adós által vezetett bármely más bankszámla is zárolandó?

Igen

Nem

6.8. Amennyiben rendelkezésre áll, a számla típusára vonatkozó egyéb adatok:

7. Számlainformációk beszerzésére irányuló kérelem

Amennyiben nincs információja arról, hogy az adós melyik banknál vezeti egy vagy több számláját, vagy nem ismeri a számlaszámot, és már rendelkezik egy, az adóst az Ön követelésének megfizetésére kötelező végrehajtható bírósági határozattal, perbeli egyezséggel vagy közokirattal, kérelmezheti a bíróságtól azon tagállam információs hatóságának a szükséges információk beszerzésére irányuló megkeresését, amely tagállamban okkal feltételezi, hogy az adós egy vagy több bankszámlája fellelhető.

Kérjük ügyeljen arra, hogy számlainformációk beszerzésére irányuló kérelmet csak azon tagállamokban vezetett bankszámlák vonatkozásában nyújthat be, amelyekre nézve a 655/2014/EU rendelet alkalmazandó. Jelenleg Dánia és az Egyesült Királyság esetében nem ez a helyzet.

Általános szabályként a számlainformációk beszerzésére irányuló kérelmekre már végrehajtható bírósági határozat, perbeli egyezés vagy közokirat esetében kerülhet sor.

Ha a bírósági határozat, perbeli egyezés vagy közokirat még nem végrehajtható, a számlainformációk beszerzésére irányuló kérelem csak akkor nyújtható be, ha további feltételek teljesülnek. A 655/2014/EU rendelet 14. cikke (1) bekezdésének megfelelően e feltételek a következők: a zárolandó összeg – a jelentőséggel bíró körülményeket figyelembe véve – jelentős, és a a hitelező a bíróság előtt hitelt érdemlően bizonyítja, hogy a számlainformációkra sürgősen szükség van, mert fennáll annak a kockázata, hogy azok hiányában veszélybe kerül a hitelező követelésének az adóssal szembeni későbbi végrehajtása, és hogy ez a hitelező pénzügyi helyzetének számottevő romlásához vezethet. Amennyiben az Ön

vonatkozásában e feltételek teljesülnek, kérjük adja meg a vonatkozó információkat a 10.2. pontban.

Fontos, hogy kérelmében megindokolja, miért gondolja úgy, hogy az adós egy vagy több számlát vezet egy bizonyos tagállamban, és hogy ellássa a bíróságot minden, az Ön rendelkezésére álló információval az adóssal és a zárolandó számlával vagy számlákkal kapcsolatban. Kérjük vegye figyelembe, hogy ez az eljárás időigényes lehet, és az információkért Önnel szemben díjat számíthatnak fel.

Amennyiben egynél több tagállamban szeretne számlákat zároltatni, kérjük minden érintett tagállam vonatkozásában adja meg alább az információkat (amennyiben papíralapon tölti ki a formanyomtatványt, kérjük, használjon különálló lapokat, és minden oldalt számozzon meg).

7. Számlainformációk beszerzésére irányuló kérelem

7.1. Birtokomban van egy, az adóst a követeléselem megfizetésére kötelező bírósági határozat, perbeli egyezség vagy közokirat, és kérem, hogy a bankszámla helye szerinti tagállam információs hatósága próbálja meg beszerezni azon információkat, amelyek lehetővé teszik a bank(ok) és az adós számlájának vagy számláinak azonosítását.

7.2. A bankszámla vagy bankszámlák vezetésének feltételezett helye szerinti tagállam (kérjük, tüntesse fel az országkódot):

7.3. Kérjük, fejtse ki, miért gondolja úgy, hogy az adós egy vagy több bankszámlával rendelkezik abban a tagállamban (kérjük, jelölje be a vonatkozó jelölőnégyzete(ke)t):

Az adós szokásos lakóhelye abban a tagállamban található. Kérjük, adja meg a releváns részleteket.

Az adós abban a tagállamban dolgozik vagy lát el szakmai tevékenységet. Kérjük, adja meg a releváns részleteket.

Az adós ingatlannal rendelkezik abban a tagállamban. Kérjük, adja meg a releváns részleteket.

Egyéb. Kérjük, fejtse ki:

7.4. Az adóst a követeléselem megfizetésére kötelező bírósági határozat, perbeli egyezség vagy közokirat végrehajtható:

Igen

Nem. Kérjük a 10.2. pontban adjon meg bármilyen további információt, amely alátámasztja, hogy a számlainformáció sürgősen szükséges.

8. Meglévő bírósági határozat, perbeli egyezség vagy közokirat

8. Meglévő bírósági határozat, perbeli egyezség vagy közokirat

Kérjük, ezt a szakaszt csak akkor töltsse ki, ha már birtokában van az adóst az Ön követelésének megfizetésére kötelező bírósági határozatnak, perbeli egyezségnek vagy közokiratnak. Ellenkező esetben kérjük, térjen át a 9. szakaszra.

Kérjük ügyeljen arra, hogy a 8.8. pontban feltüntetett összegnek általában meg kell egyeznie a bírósági határozatban, perbeli egyezségben vagy közokiratban szereplő összeggel. Ugyanakkor ha az adós tartozása egy részét már megfizette, és csak a fennmaradó összegre vonatkozik a követelés, ebben az esetben ezt az összeget és, amennyiben alkalmazandó, a ráeső kamatot kell feltüntetni a 8.8. pontban. Ezen túlmenően ha az adós már részben megfizette tartozását, és csak a fennmaradó összegre vonatkozik a követelés, kérjük erősítse meg – a 8.9.2.1. pontban a megfelelő jelölőnégyzet bejelölésével –, hogy a tartozás adós által már megfizetett része tekintetében nem fizetett kamatra is igényt tart-e (ilyen esetben amennyiben papíralapon tölti ki a formanyomtatványt, kérjük, használjon különálló lapot a tartozásnak az adós által már megfizetett része tekintetében követelt kamatra vonatkozóan (8.8.1. pont), és minden egyes oldalt számozzon meg).

Kérjük, csatolja a bírósági határozat, perbeli egyezség vagy közokirat egy olyan példányát, amely megfelel a hitelességének megállapítására vonatkozó feltételeknek.

8. A meglévő bírósági határozatra, perbeli egyezségre vagy közokiraatra vonatkozó adatok

8.1. A bíróság/más hatóság neve:

8.2. cím

8.2.1. Utca és házszám/postafiók:

8.2.2. Település és irányítószám:

8.2.3. Tagállam (kérjük, tüntesse fel az országkódot):

8.3. Telefon: (*)

8.4. Fax (*)

8.5. E-mail: (*)

8.6. A bírósági határozat, perbeli egyezség vagy közokirat dátuma: év/hónap/nap.

8.7. A bírósági határozatban, perbeli egyezségben vagy közokiratban megítélt összeg pénzneme:

euro (EUR)

horvát kuna (HRK)

román lej (RON)

bulgár leva (BGN)

magyar forint(HUF)

svéd korona (SEK)

cseh korona (CZK)

lengyel zloty (PLN)

Egyéb (kérjük, adja meg az ISO-kódot)

8.8. Összeg:

8.8.1. A bírósági határozatban, perbeli egyezségben vagy közokiratban megállapított tőkeösszeg pénzneme:

8.8.1.1. Amennyiben alkalmazandó ⁽¹⁾, kérjük, tüntesse fel a megítélt tőkeösszeg kifizetetlen részét:

8.8.1.2. Amennyiben alkalmazandó ⁽¹⁾, kérjük, tüntesse fel a megítélt tőkeösszeg kifizetett részét:

8.8.2. Kamat (amennyiben alkalmazandó):

8.8.2.1. Kamat:

8.8.2.1.1 Nincs meghatározva a bírósági határozatban, perbeli egyezségben vagy közokiratban

8.8.2.1.2. A bírósági határozatban, perbeli egyezségben vagy közokiratban a következőképpen határozták meg:

8.8.2.1.2.1. Kamat felszámításának kezdete: (időpont [év/hónap/nap] vagy esemény) vége:

(időpont [év/hónap/nap] vagy esemény) vége.⁽²⁾(időpont [év/hónap/nap] vagy esemény) vége:

8.8.2.1.2.2. Végösszeg:

kérjük, jelölje meg

vagy

8.8.2.1.2.3. Kamatszámítás módja ⁽³⁾

8.8.2.1.2.3.1. Kamatláb:

% (kérjük, jelölje be a megfelelő jelölőnégyzetet)

napi

havi

éves

egyéb (kérjük, határozza meg) számítással:

8.8.2.1.2.3.2. Kamatláb:

EKB/nemzeti központi bank referencia-kamatlába:

calculated

napi

havi

éves

egyéb (kérjük, határozza meg) számítással:

amely a következő napon hatályos (időpont [év/hónap/nap] vagy esemény):

8.8.2.2. Törvényes kamat (amennyiben törvényes kamat alkalmazandó), amelyet a következő alapján kell kiszámítani (kérjük, adja meg a vonatkozó törvényt):

8.8.2.2.1. Kamat esedékességének kezdete:(időpont [év/hónap/nap] vagy esemény) vége:(időpont [év/hónap/nap] vagy esemény) vége:

-ig: (év/hónap/nap vagy egy meghatározott esemény bekövetkezte)⁽¹⁾

8.8.2.2.2. Kamatszámítás módja⁽²⁾

8.8.2.2.2.1. Kamatláb:

%

8.8.2.2.2.2. Kamatláb:

%-kal növelt referencia-kamatláb

EKB/nemzeti központi bank referencia-kamatlába:

amely a következő napon hatályos (időpont [év/hónap/nap] vagy esemény):

8.8.2.2.2.2.1. Az adós késedelembe esésével érintett félév első napja

8.8.2.2.2.2.2. Egyéb esemény (kérjük, jelölje meg)

8.8.2.3. Kamat tőkésítése (amennyiben alkalmazandó, kérjük, adja meg a részleteket):

8.8.3. A bírósági határozat, perbeli egyezség vagy közokirat beszerzésének költsége azon mértékig, amilyen mértékig az adóst költségviselésre kötelezték:

Nem

Igen. Kérjük, pontosítsa mely költségek ezek és tüntesse fel az összeget:

Eljárási illeték:

Ügyvédi díj:

Iratkézbesítési költség:

Egyéb. Kérjük, fejtse ki:

8.8.3.1. Pénznem:

euro (EUR)

horvát kuna (HRK)

román lej (RON)

bulgár leva (BGN)

magyar forint(HUF)

svéd korona (SEK)

cseh korona (CZK)

lengyel zloty (PLN)

Egyéb (kérjük, adja meg az ISO-kódot)

8.9. Megerősítem, hogy a határozatban, bírósági egyezségben vagy közokiratban foglaltaknak

8.9.1. az adós még nem tett eleget

8.9.2. az adós csak részben tett eleget, és a 8.8. pontban feltüntetett összeg a kintlévőség (ebben az esetben kérjük, az alábbi 8.9.2.1. pontot is töltsse ki).

8.9.2.1. Abban az esetben, ha az adós már részben megfizette tartozását, és csak a fennmaradó összegre vonatkozik a követelés, kérjük, erősítse meg, hogy az adós által a tartozásból már megfizetett rész tekintetében meg nem fizetett kamatra is igényt tart-e:

Nem, nem tartok igényt a tartozásnak az adós által már megfizetett részére vonatkozóan a meg nem fizetett kamatra.

Igen, igényt tartok a tartozásnak az adós által már megfizetett része tekintetében meg nem fizetett kamatra is. Ilyen esetben amennyiben papíralapon tölti ki a formanyomtatványt, kérjük, használjon különálló lapot a tartozásnak az adós által már megfizetett része tekintetében meg nem fizetett kamatra nézve (8.8.1. pont), és valamennyi oldalt számozzon meg.

9. A követelés összege és jogalapja (nem kell kitölteni, amennyiben kitöltötte a 8. szakaszt)

Amennyiben még nem jutott hozzá az adóst az Ön követelésének megfizetésére kötelező bírósági határozathoz, perbeli egyezséghez vagy közokirathoz, számlázárolási végzés csak akkor hozható, ha Ön a releváns tényeket bizonyítékokkal megfelelően alátámasztva előadva hitelt érdemlően bizonyítja a bíróság előtt, hogy Önnek jók az esélyei arra, hogy az adóssal szemben támasztott követelésének érdeméről kedvező döntés szülessen azon összeg tekintetében, amelyre a számlázárolási végzés kibocsátását kéri (a 655/2014/EU rendelet 7. cikkének (2) bekezdése). Kérjük, a bizonyítékokat e formanyomtatvány 12. szakaszában sorolja fel.

Amennyiben a számlázárolási végzést a tőkekövetelés összegénél alacsonyabb összegre kéri kibocsátatni, például azért, mert követelése egy részére más biztosítékot szerzett be, ez esetben ezt az alacsonyabb összeget (és ha alkalmazandó, az erre vonatkozó kamatot) tüntesse fel a 9.1. pontban.

9. A követelés összege és jogalapja

9.1. A tőkekövetelés összege:

9.2. Igényt tartanak kamatra?

Nem

Igen

Ha igen, a kamat:

Szerződéses kamat (amennyiben ez a helyzet, térjen át a 9.2.1. pontra)

Törvényes kamat (amennyiben ez a helyzet, térjen át a 9.2.2. pontra)

9.2.1. Szerződéses kamat esetén

⁽¹⁾a kamatláb: %,

) (kérjük, jelölje be a megfelelő jelölőnégyzetet)

napi

havi

éves

egyéb. Kérjük, fejtse ki:

a kamatláb: %-kal növelt referencia-kamatláb (EKB/nemzeti központi bank referencia-kamatlába:

EKB/nemzeti központi bank referencia-kamatlába:

napi

havi

éves

egyéb. Kérjük, fejtse ki:

⁽²⁾ A kamat felszámításának kezdete

9.2.2. Törvényes kamat esetén

A kamat felszámításának kezdete

a következő alapján kell kiszámítani (kérjük, adja meg a vonatkozó törvényt):

9.3. A szerződéses kötbér összege:

9.4. Pénznem:

euro (EUR)

horvát kuna (HRK)

román lej (RON)

bulgár leva (BGN)

magyar forint(HUF)

svéd korona (SEK)

cseh korona (CZK)

lengyel zloty (PLN)

Egyéb (kérjük, adja meg az ISO-kódot)

9.5. Kérjük, írja le azokat a releváns körülményeket, amelyeken az adóssal szembeni követelés (ideértve a követelt kamatot is, ha alkalmazandó) alapul:

10. A számlázárolási végzés kérelmezésének okai

Számlázárolási végzés csak akkor bocsátható ki, ha az Ön követelésének érvényesítése sürgős jogi védelmet igényel, és a számlázárolási végzés nélkül a már meglévő vagy jövőbeli bírósági határozat végrehajtása meghiúsulhat vagy számottevően nehezebb lehet, mivel fennáll annak a valós kockázata, hogy mire Ön végre tudná hajtatni a meglévő vagy jövőbeli bírósági határozatot, addigra az adós esetlegesen kimentí, elrejtí vagy megsemmisítí a zárolandó bankszámlá(ko)n tartott vagyoni eszközeit, vagy érték alatt, szokatlan mértékben vagy szokatlan módon értékesítí azokat (a 655/2014/EU rendelet (14)

preambulumbekezdése, a 7. cikkével összefüggésben).

10. A számlázárolási végzés kérelmezésének okai

10.1. Kérjük, fejtse ki, miért van szükség sürgősen a számlázárolási végzésre és különösen azt a valós kockázatot, amely miatt a számlázárolási végzés nélkül az Ön adóssal szembeni követelésének érvényesítése megghiúsulhat vagy számottevően nehezebb lehet (a 655/2014/EU rendelet 7. cikkének (1) bekezdése):

10.2. Amennyiben számlainformációk beszerzésére irányuló kérelmet nyújtanak be (7. szakasz) amikor a bírósági határozat, perbeli egyezség vagy közokirat még nem végrehajtható, a zárolandó összeg pedig – a jelentőséggel bíró körülményeket figyelembe véve – jelentős, kérjük, fejtse ki, miért áll fenn annak kockázata, hogy ilyen számlainformációk hiányában az Ön adóssal szembeni követelésének érvényesítése veszélybe kerülhet, és ez az Ön pénzügyi helyzetének számottevő romlásához vezethet (a 655/2014/EU rendelet 14. cikkének (1) bekezdése):

11. Biztosíték

Kérjük, ezt a szakaszt csak akkor töltsse ki, ha még nincs birtokában az adóst az Ön követelésének megfizetésére kötelező bírósági határozatnak, perbeli egyezségnek vagy közokiratnak, és okkal kérelmez mentességet a biztosíték nyújtása alól.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy azokban az esetekben, amikor a hitelező még nem jutott bírósági határozathoz vagy közokirathoz, illetve perbeli egyezsége, a bíróságnak a számlázárolási végzés kibocsátása előtt olyan összegű biztosíték nyújtására kell köteleznie a hitelezőt, amellyel biztosítható az eljárással való visszaélés megelőzése és az adós kártalanítása a számlázárolási végzésből eredő esetleges kára miatt. Kivételes esetben a bíróság eltekinthet a biztosíték adásának követelményétől, ha úgy ítéli meg, hogy az eset körülményei alapján nem helyénvaló a biztosíték nyújtása (a 655/2014/EU rendelet 12. cikkének (1) bekezdése).

Ha a hitelező már bírósági határozathoz vagy közokirathoz, illetve perbeli egyezsége jutott, a bíróság a végzés kibocsátását megelőzően kötelezheti a hitelezőt biztosíték nyújtására, ha az eset körülményei alapján ezt szükségesnek és helyénvalónak ítéli, például ha a bírósági határozat még nem végrehajtható vagy folyamatban lévő fellebbezés miatt csak ideiglenesen végrehajtható (a 655/2014/EU rendelet 12. cikkének (2) bekezdése).

11. A biztosíték nyújtása alóli mentesség indokai

Amennyiben Ön úgy véli, hogy az Ön esetében el kellene tekinteni a 655/2014/EU rendelet 12. cikkének (1) bekezdése szerinti biztosíték nyújtásától, kérjük, tüntesse fel ennek indokait:

12. Bizonyíték

E szakaszban kérjük, tüntesse fel a számlázárolási végzés kibocsátása iránti kérelmét alátámasztó valamennyi bizonyítékot. Kérjük, vegye figyelembe, hogy Önnek hitelt érdemlően bizonyítani kell azon bíróság előtt, amelyhez a számlázárolási végzés kibocsátása iránti kérelmét benyújtja, hogy sürgősen szükség van számlázárolási végzés formájában biztosítási intézkedés meghozatalára, mert fennáll annak a valós kockázata, hogy ilyen intézkedés hiányában az Ön követelésének az adóssal szembeni későbbi végrehajtása megghiúsul vagy számottevően nehezebb lesz (a 655/2014/EU rendelet 7. cikkének (1) bekezdése).

Ezen túlmenően, kérjük, vegye figyelembe, hogy amennyiben még nincs birtokában az adóst az Ön követelésének megfizetésére kötelező bírósági határozatnak, perbeli egyezségnek vagy közokiratnak, a 655/2014/EU rendelet 7. cikkének (2) bekezdése értelmében hitelt érdemlően bizonyítani kell a bíróság előtt azt is, hogy jók az esélyei arra, hogy az adóssal szembeni követelésének érdeméről az Ön számára kedvező döntés szülessen (kérjük, tekintse meg e formanyomtatvány 9. szakaszát).

12. A bizonyítékok listája

Kérjük, sorolja fel az Ön számlázárolási végzés kibocsátása iránti kérelmét alátámasztó valamennyi bizonyítékot, ideértve az Ön adóssal szembeni követelését alátámasztó bizonyítékokat is (amennyiben még nincs birtokában az adóst az Ön követelésének megfizetésére kötelező bírósági határozatnak, perbeli egyezségnek vagy közokiratnak), valamint a

számlázárolási végzés sürgős szükségességét alátámasztó bizonyítékokat is.

13. Biztosítási intézkedések iránti kérelemmel megkeresett más bíróságok

E szakaszban kérjük, tüntesse fel, hogy kérelmezett-e a saját nemzeti joga keretében bármely biztosítási intézkedést, amely a számlázárolási végzéssel egyenértékű, illetve részesült-e ilyen intézkedésben. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a 655/2014/EU rendelet 16. cikke értelmében tájékoztatnia kell a számlázárolási végzés iránti kérelemmel megkeresett bíróságot, amennyiben a számlázárolási végzés kibocsátására irányuló eljárás során ilyen egyenértékű tagállami végzéshez jut.

13. A nemzeti jog keretében beszerzett vagy kérelmezett bármely más biztosítási intézkedés adatai

13.1. Előterjesztett-e ugyanazon adóssal szemben, ugyanazon követelés biztosítása céljából egyenértékű tagállami végzés iránti kérelmet?

Nem

Igen. Kérjük, adja meg a kérelem adatait és státusát a 13.2.-13.6. pontokban.

13.2. A bíróság/más hatóság neve:

13.3. A bíróság/más hatóság címe

13.3.1. Utca és házszám/postafiók:

13.3.2. Település és irányítószám:

13.3.3. Tagállam (kérjük, tüntesse fel az országkódot):

13.4. A kérelem hivatkozási száma:

13.5. Hozzájutott-e már a tagállami végzéshez?

Igen. Kérjük, tüntesse fel végrehajtásának mértékét:

Nem

13.6. Elutasították-e kérelmét azért, mert az nem volt befogadható, vagy alaptalannak bizonyult?

Igen. Kérjük, adja meg a releváns részleteket:

Nem

14. A hitelező bankszámlája

Ön feltüntetheti bankszámláját, amelyre az adós a követelésből önkéntes befizetést teljesíthet (a 655/2014/EU rendelet 8. cikke (2) bekezdésének n) pontja).

14. A hitelező bankszámlaadatai

14.1. A hitelező bankszámlaszáma:

14.2. A bank neve és címe (utca és házszám/postafiók, település és irányítószám, ország (ha tagállam, kérjük, tüntesse fel az országkódot):

15. Dátum és aláírás

Kérjük, a kérelem utolsó oldalán olvashatóan írja ki nevét, lássa el a kérelmet aláírásával és keltezéssel.

Kérem, hogy a bíróság a kérelmemben foglaltak alapján az adóssal szemben bocsásson ki számlazárolási végzést.

Kijelentem, hogy az e kérelemben közölt információk a legjobb tudomásom szerint teljesek és megfelelnek a valóságnak, és tudatában vagyok annak, hogy a szándékosan valótlan vagy hiányos állítások a kérelem előterjesztésének helye szerinti tagállam joga alapján jogkövetkezményeket vagy a 655/2014/EU rendelet 13. cikke szerinti felelősséget vonhatnak maguk után.

Ezúton kérem az adós bankszámlájára vonatkozó információk beszerzését (kérjük, ezt a jelölőnégyzetet csak akkor jelölje be, ha számlainformációk beszerzésére irányuló kérelmet nyújt be, és ennek megfelelően kitöltötte e formanyomtatvány 7. szakaszát).

Pótlapok csatolása esetén kérjük, tüntesse fel az oldalak számát összesen és számozzon meg minden oldalt:

Kelt:

(dátum (év/hónap/nap))

Név, aláírás és/vagy bélyegző:

^(*) Nem kötelező

⁽¹⁾ Abban az esetben kell kitölteni, ha az adós már részben megfizette tartozását, és csak a fennmaradó összegre vonatkozik a követelés, és a hitelező a tartozás adós által már megfizetett része tekintetében meg nem fizetett kamatra is igényt tart.

⁽²⁾ Több időtartam esetén írja be valamennyi időtartam adatait.

⁽³⁾ Ha különböző időszakokra eltérő kamatlábak vonatkoznak, amennyiben papíralapon tölti ki a formanyomtatványt, kérjük, használjon különálló lapokat, és minden oldalt számozzon meg.